

من روائع الشعر الاندلسي

رثاء الأندلس

لشاعر أندلسي مجهول

... قصيدة بليغة من الأدب الأندلسي الرائع تصف أحسن وصف للمأساة الأندلسية لم نثر على قائلها ، وقد طبعها لأول مرة على ما يظهر الأستاذ الدكتور صوالح محمد بالجزائر سنة ١٩١٤ مع ترجمة فرنسية وبعض تعليقات بالفرنسية ذكر فيها أن هذه القصيدة من جملة قصائد بثت إلى السلطان بايزيد الثاني بقصد الاستغاثة ، وأشار إلى أن صحيفة الزهرة التونسية نشرت تنقلاً منها منذ سنوات وطلبت من الأدباء أن يبتنوا من صاحبها إذا عرفوه ، ولكن لم يجب الصحيفة أحد : فبقى صاحبها مجهولاً ؟ وقد قرأنا في كتابي على المؤرخ المغربي الكبير السيد محمد بن علي الدكالي السلوي فذكر لي أن صاحبها كما يفهم من القصيدة من مدينة المرية ، ولعله أبو جعفر بن خاتمة ، وقد تكون مذكورة في كتاب له يسمى مزنة المرية الموجود منه نسخة خطية بمكتبة الاسكوريال ولقد أحببت أن أرسل إليكم نصها لكي تنشروه في مجلتكم الحافلة إذا راقكم لعل بين الشغنين بالأدب الأندلسي من له معرفة بقائلها فيعلمه

عبد الرحمن حجي

سلا - مراکش

فقتل وأسر لا يفادي وفرقة
لعمري الهدى ما بالحشا لفرأقكم
ولوعة نكل ليس يذهب روعها
ونفس على هذا المصاب حزينة
وقلب صديع ماج فيه بلاؤه
سأبكي وما يجدي على الفاتت البكي

بميرة
شأبيب دمع بالدماء مشوبة
عويلا يوافي المشرقين بريحه
فواحسرتا كم من مساجد حولت
وواأسفاكم من صوامع أوحشت
فحجراها يشكو لتبرها الجوى
وكم من لسان كان فيها مرتل
وكم من فتى ثبت الجنان مهذب
يصول على الأبطال صولة ضيفم
له في سبيل الله خير نقيبة
له في جناب الكفر أجدى نكابة
يراع لها دين الصليب وحزبه
وكم أنفاس كانت لديه أسيرة
يحكم فيه الشرك وهو موحد
وكم طفلة حستاء فيها مصونة
تميل كذمن البان مالت به الصبا
فأنحنت بأيدي الكافرين رهينة
وقدلطمت وآحر قلبى خدودها
وإن تسنفت بالله والدين لا تفت
وقد حيل ما بين الشفيق وبينها
وكم من عجوز يحرم الماء ظمؤها
وشيوخ على الاسلام شابت شيوبه
وكم فيهم من مهجة ذات شجة
لها روعة من وقمة البين دائم
وكم من صغبر حيز من حجر أمه
وكم من صغبر بدل الدهر دينه
وكم من شقى يسرت هذه له

حزب ليس يرقا عبورها
يساجل قطر الغاديات درورها
وشكلا بأقمار قد أطفى نورها
وكانت إلى البيت الحرام شطورها
وقد كان معتاد الأذان يزورها
وآياتها تشكو الفراق وسورها
وحفل يختم الذكركمغنى شمورها
يود النايا وهو كالت يدورها
فيرهيه شبل الثرى وهصورها
تران لها عين الجنان وحورها
وشعواء غارات يثاب مغيرها
ويخزي بها اغتصالها ورؤيرها
فأخى لعمري الله وهو أسيرها
كما قد قضى جبارها ونذيرها
إذا سمرت يسي المقول سفورها
وقد زانها ديباجها ونحيرها
وقد هتكت بالرغم منها ستورها
وقد أسبلت وادمع عيني شمورها
وإن تستجر ذا رحمة لا يجيرها
وأسلها آباؤها وعشيرها
على الذل يطوى لبها ومسيرها
يمزق من بعد الوفا قشيرها
تود لو انضمت عليها قبورها
أساها وعين لا يكف هديرها
فأكبادها حراء لفتح هجيرها
وهل يتبع الشيطان إلا صغيرها
سبيلاً إلى المسرى يحيف كفورها

أحقاً خبا من جوار رندة نورها
وقد أظلمت أرجاؤها وترزلت
أحقاً خليلي أن رندة أقفرت
وهدت مبانيها وثلت عروشها
وكانت عقاباً لا يُنال مطارها
هوت رندة الفراء تم حصونها
وقد كن عقدا زين القطار نظلها
وفرق شمل المؤمنين لهيها
تسلها حزب الصليب وقادها
وقد ذهبت أديانها ونفوسها
فباد بها الاسلام حتى تقطمت
وأصبحت الصلبان قد عبدت بها
لقرع النواقيس اعنلى بئناها
فيا ساكني تلك الديار كريمة
أحقاً أخلائي القضاء أبادكم

وقد كسفت ببد الشومس بدورها
منازها ذات الملا وقصورها
وأزعج عنها أهلها وعشيرها
ودارت على قطب التفرق دورها
ومقل عز زاحم النسر سورها
وأظنارها شماء (كذا) عز نظيرها
فقد فتح الآن البلاد نيرها
وقطع من أرحامهم زمهريرها
وكانت شروداً لا يقاد نفورها
وقد دثرت تحت السباء دثورها
مناسبا واستأصل الحق زورها
تمامها دون الآله وصورها
كرأه أسوات يروع صيرها
سقى عهدكم مرن يصوب نيرها
ودارت عليكم بالصروف دهورها

كروب وأحزان يابن لها الصفا
 فيا فرحة القلب الذي ماش بمدها
 ويا غربة الاسلام بين خلخالها
 ويا ليت أُمى لم تلدنى وليتني
 وماخير عيش يمدب الموت دونه
 فيا ليت شمري بمد ما مسح موتها
 ويا ملة الاسلام هل لك عودة
 وهل تسمع الأذان صوت الأذان في
 ويا لعزاء المؤمنين لفاقة
 لأندلس ارتجت لها وتضعضت
 منازلها مصدورة وبطاحها
 تماعها مفجوعة ونجودها
 وقد لبست ثوب الحداد ومزقت
 فأحياؤها تبدي الأسي وجادها
 فلو ان ذا الف من البين هالك
 على فرقة الدين الذي جاءها به
 فمالقة الحساء شكلى أسيفة
 وجزت نواصيا وشلت يمينها
 وقد كانت النريسة الجن التي
 وبلش قطت رجلها بيمينها
 وتحتت على تلك الثنيات حجرها
 وبالله إن جئت النكب فاعتبر
 وسكرها قد بدل اليوم علقما
 وعرج على الاقليم فابك ربوعها
 وودع بها وقد النيم فاتها
 ألا ولتقف ركب الأسي بمالم
 يدار العلى حيث الصفات كأنها
 محل قرار الملك غرناطة التي
 فما في المراقبين المتيقين مثلها
 ترمى الأسي أعلامها وهي خشع
 ومأموسها سامي الحجى وإمامها
 لها حال نفس قد أصيب فؤادها
 فأنفسها في الصمق دون افاقة

عواقبها محذورة وشروها
 ويا لعمى عين رآها بصيرها
 ويا عشرة أنسى يقال عثورها
 بليت ولم يلفح فؤادى حرورها
 ويضبط قل الأهل فيه كثيرها
 أيرجى على رغم المدة نشورها
 لأرجائها يشقى الصدور سدورها
 معالمها تعلمو بذاك عقمها
 على الرغم أغنى من لديها فقيرها
 وحق لديها محوها ودورها
 مدائنها موتورة وثغورها
 وأحجارها مصدوعة وصخورها
 ملابس حسن كان زهو حبورها
 يكاد لفرط الحزن يبدو ضميرها
 لذابت رواسيا وغاضت بحورها
 بشير الأنام المصطفى ونذيرها
 قد استفرغت ذبحاً وقتلاً حجورها
 وبدل بالويل البين سرورها
 تقيها فأضحى جنة الحرب سورها
 ومن سريان الداء بان قطورها
 فأقفر منهاها وطاشت حجورها
 فقد خف ناديا وجف نصيرها
 لها رجة نار الهيام تشيرها
 بسحب بضاهى المصمرات خيرها
 لها أدمع فين الدموع يعيرها
 قد ارتج باديها وضج حضورها
 من الخلد والمأوى غدت تستطيرها
 هي الحضرة العليا زهته زهورها
 ولا في بلاد الله طراً نظيرها
 ومنبرها مستنبر وسريرها
 وزارها في مأثم ومزورها
 وبنت لها اليمنى وحم تبورها
 كنفس كلهم الله إذ ذك طورها

وقد عذرت تلك البنيات حولها
 وقد رجفت وادى الأسي فبقاعها
 لقد اظلمت حتى لفرط حدادها
 وبسطة ذات البسط ما شمعت بما
 على عظم بلواها وطول وبالها
 وما أنس لا أنس المرية إنها
 فلأحرق الشكل المصابين أصبحت
 فيا أصدقائي ودعوها كريمة
 منازل آباء الكرام ومنشئ
 وأقروا عليها من سلاى تحية
 أماناتها ضاعت فضاعت رقاها
 أضمننا حرق الرب حتى أضاعتنا
 وملتنا لم نعرف الدهر عرفها
 بما قد كسبنا نالنا ما أنالنا
 بشقوتنا الخلدان صاحب جمعنا
 بمصياننا استولى علينا عدونا
 نعم سلبوا أوطاننا ونفوسنا
 علوها بلا مهر وما غمزت لهم
 وقد عوت الأفرنج من كل شاهق
 وقد كشرت ذؤبانها وكلابها
 وجاءت إلى استئصال شافة ديننا
 علامات أخذ مالنا قبيل بها
 فلا تمتحى إلا بمحو أسولها
 مماثر أهل الدين هبوا لصمقة
 أصابت منار الدين فأنهد ركنه
 أدارت على غريبة الدهر كؤوساً
 ودبت أفاعيا إلى كل مؤمن
 أنادى لها عجم الرجال وعربها
 وأستنفر الأذنى فالاذنى فريضة
 على كل محتاج لفضل دفاعها
 ألا وارجموا يا آل دين محمد
 أنيبوا وتوبوا واصبروا وتصدقوا
 ومن كل ما يردى النفوس تطهروا

فهن بواكى الأعين الرمد سورها
 سكارى وما استاكت بجمرت نورها
 سواء بها نجل الميون وهورها
 دهاها وأنى يستقيم شعورها
 وما كابدت من ذا المصاب بحورها
 قتيلة أوجال أزيل عذارها
 تأجج من حر الوجيف بحورها
 أو استودعوها من اليه أمورها
 وأول أوطان غذاني خبيرها
 تجدها آصالها وبكورها
 لقد عميت عين تبسد نورها
 وقضت عرى الاسلام لا يسيرها
 من النكرا فانظر كيف كان نكيرها
 كذا السيرة السواى لدى من يسيرها
 ويؤنا بأحوال ذميم حضورها
 وعانت بنا أسد العدا ونهورها
 وأم والنا فينا أيبحت وفورها
 قناة ولا غارت عليهم ذكورها
 علينا فوقت للصليب نذورها
 وقد كسرت عقبانها ونسورها
 جيوش كوج البحر هبت دبورها
 جنبايات أخذ قد جناها مثيرها
 ولا تنجلي حتى تخط أسورها
 وصاعقة وارى الجحوم ظهورها
 وزعزع من أ كفافه مستطيرها
 فظاعا بسكر الدهر تقضى خورها
 وعض بأ كباد التقاة عقورها
 نداء سراة القفر إذ ضل عيرها
 على زمر الاسلام جلت أجورها
 فليس يؤدى الفرض إلا فقيرها
 إلى الله يفقر ما اجترحتم غفورها
 وردوا ظلمات بييد فقيرها
 فليس يزكى النفس إلا طهورها

الاشتراك المجاني في الرسالة لدخولها في سنتها الرابعة

(١) ابتداء من أول يناير سنة ١٩٣٦ إلى ٣١ منه سيكون الاشتراك في الرسالة على النحو الآتي :

- ٥٠ في مصر والسودان
٤٠ لطلاب العلم ولرجال التعليم الإلزامي
٦٠ في البلاد العربية بالبريد العادي
٥٠ لطلاب العلم في البلاد العربية بالبريد العادي
- (٢) إذا دُفع الاشتراك المنخفض في أثناء شهر يناير سنة ١٩٣٦ أُهدى إلى المشترك مجموعة من السنة الثانية أو مجموعة من السنة الثالثة ؛ ونمن كل منهما متون قرشاً مصرياً . وأجرة البريد على المشترك ، وقدرها خمسة قروش في الداخل ، وعشرون قرشاً في الخارج

(٣) إذا دُفع الاشتراك الكامل في أثناء شهر يناير سنة ١٩٣٦ وقدره متون قرشاً في مصر ، وثمانون في البلاد العربية ، أُهدى إلى المشترك نسخة من كتاب (ضحى الاسلام) أو (نجر الاسلام) للأستاذ أحمد أمين ، أو من كتاب (وحى القلم) للأستاذ الزاوي ، أو من كتاب (تاريخ الأدب العربي) للأستاذ الزيات ؛ أو كتابان يختاران من الكتب الآتية : آلام فترت ، رفاثيل ، في أصول الأدب ، للأستاذ الزيات ؛ قصة المكروب ، مرجريت ، للدكتور أحمد زكي ؛ مواقف حاسمة في تاريخ الاسلام ، قصص اجتماعية ، للأستاذ عنان وأجرة البريد مسجلاً على المشترك وقدرها عشرة قروش في الداخل ، وعشرون قرشاً في الخارج

(٤) يقبل الاشتراك الكامل والمنخفض أقساطاً من طلاب العلم ورجال التعليم الإلزامي ، ولا يقل القسط عن عشرة قروش ولا تغطي الهدية إلا مع القسط الأخير

لا واستعدوا للجهاد عزماً
بأسد على مجرد من الخيل سبق
بأنفس صدق موقنات بأنها
تروم إلى دار السلام عرائساً
وضرب كأن الهام تحت ظلالها
وطعن يرى الخطى في مهب المدا
بين هدى إن تقوا الله تنصروا
فلا يخذل الرب المهيمن أمة
وان أنتم لم تفعلوا فترقبوا
وألم ذل واهتضام وفرقة
وأهدوا لدين الشرك كل خريدة
وكل نفيس من نفوس كريمة
وحق العظيم الشأن لا عيش بمدما
فرفع شكواها لعالم سرها
عداً كف الذل في باب عزه
فان لم يقبل رب العباد عثارتنا
آله الوري ندعوك يا خير مرئجي
وشقت جيوب المؤمنين وأسخت

عيونهم والكفر ظل قريها
وإذا لم يكن منك التلافي ظهيرا
بيابك موقوفوا الحشاشات بورها
شفيع الوري يوم التنادي بشيرها
وأول رسل الله فضلاً أخيرها
سراج السموات العلى ومنيرها
بأنفس استولى عليها قصورها
برحمى يحلّي المؤمنين شذورها
وعزة سلطان يروق طيرها
بدال به من كل طائر كسيرها
بروح وينسده بالبوراء مبيرها
وبنظم شمل المؤمنين حصيرها
وأكرم من قد أنجبتة ظهورها
صلاة مع الآناء يزكو عيرها

تنبه - قد وضعت لفظه (كذا) على بعض الكلمات في النصيدة
إشارة لعدم ملاءمة اللفظة للمعنى أو لاضطراب في الوزن